

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Գ Ի Ր 19 60 Տ Ա Ր Ի Ո Յ

REPORT FOR THE YEAR 19.....

Ա Եփրեմ Ե Կ Ե Ղ Ե Ց Ի Ո Յ Ծ Խ Ա Կ Ա Ն Խ Ո Ր Հ Ո Ի Ր Դ Ի Ք Ա Ղ Ա Ք Ի PARISH COUNCIL OF CITY

Վ Ի Ճ Ա Կ Ա Գ Ր Ո Թ Ի Ի Ն
STATISTICS

Ծ ու յ ի ս շ ը զ անակի հայութեան մօտաւոր թիւն է 4000 : Ի սկ մեր ծ ու յ ի շ ը զ անակին մէջ Հայց . Ե կ եղ եց ոյ
Number of Armenians in Parish District And number of Armenian Church members in our

պատկանողներուն թիւն է մօտաւորապէս 2500 :
Parish District

Ե կ եղ եց ոյ յ ն ու ն եց ա ծ ը ն դ հ ա ն ու ը հ ա ս գ է ն եր ու թ իւ ն է 750 :
Number of addresses contained in parish list.

Ե կ եղ եց ոյ ն եր կ այ տ ար ու ա ն ի ր աւ ա ս ու ա ն դ ա մ ն եր ու թ իւ ը ե դ ա ծ է 577 :
Number of eligible church members for this year.

Ծ ի ս ա կ ա տ ար ու թ իւ ն ն եր ու թ իւ ը ն եր կ այ տ ար ու այ ը ն թ ա գ ֆ ի ն ե դ ա ծ է .—
Number of religious ceremonies performed this year:

Մ կ ր տ ու թ իւ ն ն եր 31 : Պ ս ա կ ն եր 11 : Թ ա ղ ու մ ն եր 30 :
Baptisms Weddings Funerals

Հ Ո Վ Ի Ի
PASTOR

Ե կ եղ եց ոյ յ Հ ո վ ի ն է Ք ո ղ շ . Ե Ս . Եփրեմ Եփրեմ Եփրեմ
Pastor of Church

Ո թ ու ն հ ա ս գ է ն է 56 CEDAR ST. WORCESTER Թ է լ . PLEASANT 6-2931
Address Tel. 3-8444

Մ եր հ ո վ ի ը կ ա տ ար ա ծ է հ ե տ ն Ե ա կ գ որ ծ եր ը ' ը ն թ ա գ ի կ գ որ ծ եր ու կ ար գ ի ն .—
Duties performed by the Pastor along with usual duties

Թ Ե Մ Ա Կ Ա Ն Պ Ա Տ Գ Ա Մ Ա Ի Ո Ր Ն Ե Ր
DIOCESAN ASSEMBLY DELEGATES

Ե կ եղ եց ոյ Թ Ե մ ա կ ա ն Պ ա տ գ ա մ ա լ ո ը ն եր ը , ը ն տր ու ա ծ Մայիս 21 Թ ու ա կ ա ն ի ն , հ ե տ ն Ե ա կ ն եր ն ե ն .—
Diocesan Delegates elected 1957 (Date)

- 1. Արթուր Եփրեմ Եփրեմ
- 2. Գրիգոր Եփրեմ Եփրեմ
- 3. Բարսեղ Եփրեմ Եփրեմ
- 4. Վահագն Եփրեմ Եփրեմ
- 5. Մանուկ Եփրեմ Եփրեմ

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ
PARISH COUNCIL

Ներկայ տարուայ ընթացքին Ծխական խորհուրդս ունեցած է 34 ժողովներ:
Number of Parish Council Meetings held this year

Ծխական խորհուրդս կատարած է հետևեալ գործերը եւ ձեռնարկները.—
Duties and undertakings accomplished by the Parish Council:

*Արարեալաբանական հոգեւորականութիւն
ԳԳԻ-ԳԳԳ-այ զարգացման հոգեւորականութիւն
Դաստիարակչական*

Ծխական խորհուրդի անդամաց անուններն ու պաշտօններն են.—
Names and positions of Parish Council members:

	Elected (Date)	
<i>Արարեալաբանական, Երեւան</i>	Ընտրուած <i>Յունիստ 11, 1959</i>	Քուականին
<i>Լորտ Բեռնարտ, Գրեթ Երեւան</i>	Ընտրուած <i>Յունիստ 24, 1960</i>	Քուականին
<i>Մեծամաս Գաբրիել, Երեւան</i>	Ընտրուած <i>„ „ „</i>	Քուականին
<i>Գաբրիել Գաբրիել, Երեւան</i>	Ընտրուած <i>Յունիստ 11, 1959</i>	Քուականին
<i>Տիգրան Բաբայան, Գաբրիել</i>	Ընտրուած <i>„ „ 1959</i>	Քուականին
<i>Րիչարդ Գաբրիել, Բաշա-Արարտ</i>	Ընտրուած <i>Յունիստ 24, 1960</i>	Քուականին
<i>Քարոս Գաբրիել</i>	Ընտրուած <i>„ „ „</i>	Քուականին
<i>Քարոս Գաբրիել</i>	Ընտրուած <i>Յունիստ 11, 1959</i>	Քուականին
<i>Քարոս Գաբրիել</i>	Ընտրուած <i>Յունիստ 24, 1960</i>	Քուականին
<i>Քարոս Գաբրիել</i>	Ընտրուած <i>„ „ „</i>	Քուականին
<i>Քարոս Գաբրիել</i>	Ընտրուած <i>Յունիստ 11, 1959</i>	Քուականին

Մեր եկեղեցւոյ ներկայ տարուայ ելեւմուտքը եղած է.— ՄՈՒՏՔ \$ 36,316,67 Ե Լ Ք \$ 28,971,70
Church Income and Expenses for this year Income Expenses

(Ելեւմուտք մանրամասնութիւնը կցուած է սոյն տեղեկագրին)
(Detailed financial report attached)

Պահեստի գումարին վրայ այս տարի աւելցուած է \$ 7,319,00
Amount added to total deposit this year

Պահեստի ընդհանուր գումարը եղած է ներկայ տարւոյ վերջը \$ 9,628,35
Accumulated church savings at end of present year

Եկեղեցւոյս Աւանդապահ Մարմնի անդամներն են, ընտրուած _____ Քուականին
Members of the Church Savings Fund Committee elected Date

1. _____	3. _____
2. _____	4. _____

ԴՊՐԱՑ ԴԱՍ
CHOIR

Դպրաց Դասի անդամներուն թիւն է 32 Այրեր՝ 7 Կանայք՝ 25
Number of Members Male Female

Դպրապետին անունն է Յովհ. Կոմ. Գալստյան
Name of Choirmaster:

Գործի ժողովներու թիւը եղած է 12 Կատարած է հետեւեալ գործերը —
Number of business meetings Social activities as follows:

Երևանի Կոնսերւատորիա
պատիւի պարտականացի

Ընթացիկ 1960 տարուայ վարչութեան անդամներն եղած են —
Fiscal Year's elected Executive Members:

- | | |
|--|--|
| 1. <u>Գալստյան Յովհաննէս, Երևանացի</u> | 5. <u>Կոմ. Արթուր Գալստյան, Գալստյան</u> |
| 2. <u>Կոմ. Բիւրյան Կարէն, Վ. Կ.</u> | 6. _____ |
| 3. <u>Կոմ. Մկրտիչ Երզնկեան, Երևանացի</u> | 7. _____ |
| 4. <u>Կոմ. Բ. Մանուկեան Վ. Երևանացի</u> | 8. _____ |

Դպրաց Դասին 1960 տարուան ելեւմուտքը եղած է — Մուտք՝ 250,84 Ելք՝ 208,84
Income and Expenses of the choir this year: Income Expenses

• • •

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՕԺԱՆԴԱԿ ՄԻՈՒԹԻՒՆ
DIOCESAN AUXILIARY COMMITTEE

Առաջնորդարանի Օժանդակ Միութեան Մասնաճիւղը կազմուած է 1958 թուականին:
We have a Diocesan Auxiliary Committee which was formed Date

Տարույս ընթացքին գումարած է 4 ժողովներ, կատարած է հետեւեալ գործերը —
Number of meetings held this year Work accomplished:

Մշակութային կոնսերւատորիա - թիւ 1 Կատարած է:

- Մասնաճիւղի անդամներն են — 1. Կոմ. Մկրտիչ Երզնկեան, Երևանացի
Members of Committee:
- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 2. <u>Կոմ. Եւսեբիոս Գալստյան</u> | 6. <u>Կոմ. Երզնկեան Գալստյան</u> |
| 3. <u>Կոմ. Գալստյան Կարէն</u> | 7. <u>Կոմ. Երզնկեան Կարէն</u> |
| 4. <u>Կոմ. Երզնկեան Կարէն</u> | 8. <u>Կոմ. Երզնկեան Կարէն</u> |
| 5. <u>Կոմ. Երզնկեան Կարէն</u> | 9. _____ |